

		Certificat OFAJ A	Certificat OFAJ AL	Certificat OFAJ AI	Bafa ou Juleica	Autres certificats	TcP	PP
Responsable de la rencontre								
Nom, prénom								
Courriel								
Téléphone								
Profession								
Qualification pédagogique								
Qualification linguistique								
Equipe d'animation des deux pays/professeurs accompagnateurs								
Nom, prénom								
Courriel								
Téléphone								
Profession								
Qualification pédagogique								
Qualification linguistique								
Nom, prénom								
Courriel								
Téléphone								
Profession								
Qualification pédagogique								
Qualification linguistique								
Nom, prénom								
Courriel								
Téléphone								
Profession								
Qualification pédagogique								
Qualification linguistique								
Nom, prénom								
Courriel								
Téléphone								
Profession								
Qualification pédagogique								
Qualification linguistique								
Nom, prénom								
Courriel								
Téléphone								
Profession								
Qualification pédagogique								
Qualification linguistique								
		Total						

Merci de mettre un 1 dans les cases le cas échéant et non des croix !

Légende: Cert A = Animateur de rencontres interculturelles
 Cert AL = Animateur linguistique
 Cert AI = Animateur-Interprète
 TcP = Travail chez le partenaire
 PP = Permanents pédagogiques

Rencontres de groupes

Le dossier de décompte définitif doit être accompagné d'un « **rapport sur la réalisation du projet qui portera particulièrement sur les résultats obtenus, l'évaluation et la qualité du projet** » (cf. Directives OFAJ 4.2.6.B.).

Veillez transmettre les informations relatives au programme (points 1 à 9) sur une feuille séparée.

1. Contenu de la rencontre, thème principal, thèmes abordés.
2. Groupe cible : participants, composition du groupe (âge, classe, niveau dans la langue étrangère/allemande, sexe, jeunes ayant des besoins spécifiques, nationalité des participants du pays tiers, etc.).
3. Équipe d'encadrement : composition de l'équipe, préparation du programme et des participants.
4. Objectifs pédagogiques, objectifs particuliers.
5. Méthodes, moyens pédagogiques, activités et programme réalisés.
6. Communication linguistique pendant la rencontre.
Comment la compréhension linguistique s'est-elle déroulée ? Y a-t-il eu une animation linguistique ?
7. Merci d'envoyer un exemplaire des supports de communication à l'OFAJ (appel d'offres, flyers, brochures, affichettes, etc.). Pour les blogs, sites internet, etc. merci d'indiquer l'URL.
Pour les photos, films, etc. merci d'envoyer un CD-Rom ou un DVD à l'OFAJ (cf. Directives OFAJ 4.2.6.B).
8. Évaluation pédagogique :

Quels étaient les objectifs de la rencontre ? Ont-ils été atteints ? Qu'ont appris les participants ?

Comment la vie de groupe a-t-elle été évaluée avec les participants ? Y a-t-il eu des conflits ?
Comment ont-ils été gérés ? Y a-t-il eu des incidents particuliers pendant cette rencontre ?

Comment la rencontre a-t-elle été évaluée avec les participants ?
Quels étaient les résultats de la rencontre ? Cette rencontre aura-t-elle des suites, des effets durables ?

Éventuellement citations des participants.
9. Autres informations.

Dépenses	
doivent être en cohérence avec la liste des justificatifs (tiers-lieu) ou factures des frais de transport (domicile du partenaire)	
1. Frais de voyage (aller-retour)	
a. Part. d'Allemagne (A)*	€
b. Part. de France (F)	€
Total 1a à 1b	€
2. Frais de séjour	
a. Part. d'Allemagne (A)*	€
b. Part. de France (F)	€
Total 2a à 2b	€
3. Autres frais	
a. Frais divers	€
TOTAL DEPENSES	€

*Uniquement pour les rencontres en tiers lieu

Recettes					
cf. Directives OFAJ					
I. Subvention demandée à l'OF AJ					
1. Frais de voyage					
Pays	Nbre part.	Taux/part.	Total	ou forfait	
a. Participants A*	x	=	€	€	
a. Encadrement A*	x	=	€	€	
b. Participants F	x	=	€	€	
b. Encadrement F	x	=	€	€	
2. Frais de séjour					
Pays	Nbre part.	Taux/part.	Durée	Total ou forfait	
a. Participants A*	x	x		= €	
a. Encadrement A*	x	x		= €	
b. Participants F	x	x		= €	
b. Encadrement F	x	x		= €	
3. Autres frais					
a. Frais divers					€
SOUS-TOTAL					€
II. Autres contributions					€
(Fonds publics, associations de jeunesse, organisations et institutions privées, etc.)					
Préciser : _____					
Contribution des participants A*					€
Contribution des participants F					€
Contribution de l'établissement A*					€
Contribution de l'établissement F					€
TOTAL RECETTES					€

*Uniquement pour les rencontres en tiers lieu

Dépenses et recettes doivent être équilibrées.

Je soussigné(e) (nom du chef d'établissement) _____

Téléphone _____ Courriel _____

certifie l'exactitude des indications fournies et m'engage à respecter les Directives de l'OF AJ. Je certifie également avoir convenu avec mon partenaire allemand qu'il n'a pas déposé de demande pour la rencontre mentionnée en page 1.

En remplissant ce formulaire, vous acceptez que les informations recueillies fassent l'objet d'un traitement automatisé en vue de l'examen, par l'OF AJ ou ses centrales, de la demande de subvention et de son décompte d'utilisation, ainsi qu'à des fins statistiques. Ces données sont conservées pendant au moins 5 ans. Les destinataires des données sont les services de l'OF AJ, et le cas échéant les centrales. Ne pas communiquer ces données, rend la demande incomplète et irrecevable. Conformément à la loi « informatique et libertés » du 6 janvier 1978 modifiée en 2004, vous bénéficiez d'un droit d'accès, d'opposition, de rectification et de suppression des informations qui vous concernent, que vous pouvez exercer en vous adressant à l'OF AJ, 51 rue de l'Amiral-Mouchez, 75013 Paris..

Fait à _____ le ____

	Français	Allemands
Nombre de jeunes avec moins d'opportunités sur ce dossier*		

* Peuvent être considérés comme « jeunes avec moins d'opportunités » (JAMO) les jeunes qui sont confrontés à des difficultés multisectorielles, pouvant être les suivantes : des obstacles sociaux, économiques ou géographiques, des difficultés éducatives, des problèmes de santé, des difficultés liées à des différences culturelles ou à un handicap. (Directives de l'OF AJ, annexe 5).

Au moment de la validation du dossier le nombre des JAMO français et allemands sera demandé sous forme d'une fenêtre pop-up dans l'application Internet OnLine.

Signature du chef d'établissement et cachet de l'établissement

Cadre réservé à l'OF AJ

Versement de la subvention :
 au demandeur
 au partenaire
 autre, préciser : _____

Subvention définitive : _____ €
 Solde : _____ € ou Reversement : _____ €
 Date ____ Signature _____